

Document: EB 2010/101/R.48
Agenda: 21(a)
Date: 9 December 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

: _____ : _____	: _____ : _____
Liam F. Chicca	Yukiko Omura
+39 06 5459 2462 : l.chicca@ifad.org :	+39 06 5459 2518 : y.omura@ifad.org :

1	
3	-
4	-
9	-
19	-
20	-
23	-

			2010	/		-1
						-2
			2010			-3
		19				-4
	800)	855	
"					(
					"	
						-5
			-		-	
						-6
					.2012-2010	
						-7
	75	2011	/	1		

-8

-9



¹ ترد المخرجات الرئيسية باستثناء برنامج العمل للفترة 2010-2012 في الملحق الأول.
² انظر الملحق الأول للاطلاع على المخرجات الرئيسية في إطار التجديد الثامن لموارد الصندوق.

4 .

2012-2010

									-13
	-2012 2010				117				
	3								
)				4.5				
					.(
					.(1)	
39				33			2009		-14
	.2012-2010			()		
	120								
	.2009-2007				90				
200					50				
2010							.2010		-15
800				(855		

2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	
1144	1000	855	717	602	600	557	536) *
								(
	14.4	12.6	19	19	0.3	7.7	3.9	
2012-2010								

									-16
				2010					
				.(2)		
2010									

⁴ يستخدم الصندوق إطار قياس النتائج لرصد تقدمه في تحقيق أهداف برنامج العمل الكمية والنوعية على حد سواء.

.2010

7. -25
(2010) 19) 2010

9
() 23) .(2009

(7.6 7.9)

8.(2010 7 2009 2008

-26

30

" "

-27

9

()

⁷ ستكون هذه المسألة موضوعاً لملحق خاص بوثيقة ميزانية الصندوق لعام 2011.

⁸ يجري حالياً تحليل أسباب هذه التحسينات وأثارها كجزء من التقدير الذاتي للحضور القطري الذي طلبه المجلس التنفيذي.

⁹ في عام 2010، زاد الصندوق بصورة كبيرة من الأموال التي يديرها نيابة عن جهات مانحة أخرى، والموارد التي يعينها للمشروعات التي يمولها الصندوق من جهات التمويل المشترك والحكومات والمؤسسات. وقد وفرت المفوضية الأوروبية 150 مليون دولار أمريكي للصندوق على شكل منح للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية بحيث يقوم الصندوق بإدارتها والإشراف عليها نيابة عن المفوضية، ووفرت مبلغ 50 مليون دولار أمريكي لمرفق الأغذية الأوروبي كي يقوم الصندوق بتخصيصه للمشروعات والإشراف، ومبلغ 6.5 مليون دولار أمريكي لمنظمات المزارعين. وقد دأب الصندوق على تعبئة ما بين 300 و400 مليون دولار أمريكي سنوياً من جهات مانحة أخرى لأغراض التمويل المشترك للمشروعات الزراعية ومبلغ مماثل له من حكومات البلدان المقترضة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الصندوق وكالة مشرفة على التنفيذ في مرفق البيئة العالمي ويستضيف عدة مبادرات دولية تستفيد من دعمه الإداري (فرقة العمل الرفيعة المستوى، والتحالف الدولي المعني بالأراضي، والآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر). ومن المبادرات الجديدة برنامج التنمية الريفية والزراعية العالمي متعدد الأطراف – والصندوق هو الكيان المشرف على اثنين من البرامج الثمانية التي تمت الموافقة عليها حتى الآن (توغو – 19 مليون دولار أمريكي، وسيراليون – 50 مليون دولار أمريكي).

			-
			-28
	.2010	:	
		2010 /	-29
			-
	:	2010 /	-30
			-31
			-32
		10	
	()	()	
	2011 / 1		-33
			-34

¹⁰ يتماشى هذا مع إعادة تشكيل مسؤوليات الإدارة وترتيبات الإبلاغ (PB/11/2009) في ديسمبر/كانون الأول 2009. وقد عزز هذا الهيكل التنظيمي للصندوق للوفاء بالتزامات التجديد الناجم عن الموارد الصندوق وأهدافه، بما في ذلك برنامج العمل الموسع.

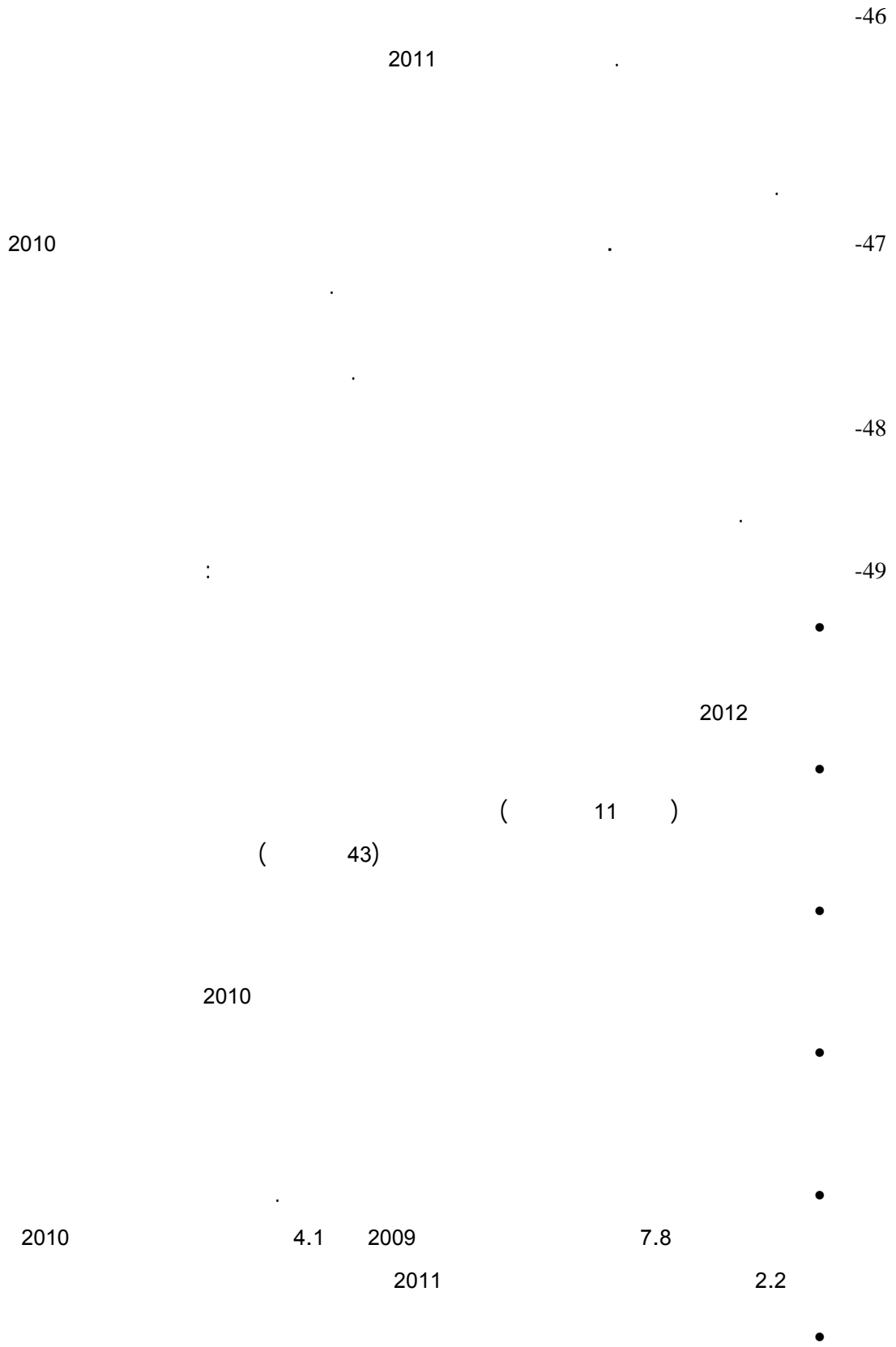
	-
)	-35
:	(
	-36
	2015-2011
	-37
-	-38
2010 /	-39
	2012-2010
	-40

		-41
11		
		-42
	(EB 2010/101/R.49)	
		-43
" " "		
		-44
2005	:	
		12
		13
		-45
	:	

¹¹ تقاس هذه الإنجازات سنوياً عن طريق المؤشرات والأهداف المدرجة في التقرير عن الفعالية الإنمائية للصندوق، وتقيّم في التقرير السنوي المستقل عن نتائج وأثر عمليات الصندوق اللذين يمكنان الصندوق معاً من إدماج الدروس في أداة التخطيط المتعددة السنوات المنصوص عليها في الخطة المتوسطة الأجل.

¹² ربما كان هذا يرجع جزئياً إلى قيام بعض موظفي فئة الخدمات العامة فعلياً بأداء أعمال على مستوى الفئة الفنية.

¹³ وهذا هو موضوع دراسة منفصلة يجريها أحد المستشارين الخارجيين، ويجري عرضها على هذه الدورة للمجلس التنفيذي.



-50

-

-51

-52

2010

-

-53

-54

-55

-56

2010 /
(Birches Umeå AB)

-57

-58

2004

()

()

()

()

.2011

/ 1

-59

Birches Umeå

-60

.2010-2009

-61

2011

(32- /156) 2010-2009

-62

/

2010

(ePES)

- 2011

-63

)

(2010

/

2010 /

-64

.2011 /

"

"

-

-65

-66

-67

2011

-68

(2008

) 2010

.2013-2011

-69

)

			(
				-70
			70	
		100		
	2010	"	"	-71
				-
				-72
			14	
		"	"	
	.2009			-73
		15		
				-74

¹⁴ انظر النشرة التي أصدرتها مؤخراً وحدة التفتيش المشتركة بالأمم المتحدة، "استعراض إدارة المخاطر المؤسسية في منظومة الأمم المتحدة: إطار المقارنة المرجعية". وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقرير شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف عن كفاءة الصندوق يلاحظ أن "استعراض الوثيقة كان إيجابياً للغاية فيما يخص المراجعة المالية الخارجية للصندوق واستراتيجياته الخاصة بإدارة المخاطر".

¹⁵ عُرضت تفاصيل المخاطر الواردة في معالم المخاطر المؤسسية التي أُعدت في عام 2009 على دورة المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2010، الوثيقة EB 2010/99/R.30، "التقرير السنوي عن أنشطة إدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق".

)		2010	-75
(
	2009		
/		.2010	
	.2012	2011	
			-76
			-77
			-78
	2010		
	.2011		
-			-79
)			
		.(
			-
			-80

-
-87

-88

-89

-90

-
-91

Reporting requirements and delivery outcomes under IFAD's Eighth Replenishment

<i>Targeted Executive Board session</i>	<i>Report to be presented</i>	<i>Progress</i>
FINANCIAL MANAGEMENT, FIDUCIARY AND TRANSPARENCY ISSUES		
December 2009	Report of the Audit Committee on the IFAD's 2010 results-based programme of work and administrative and capital budgets, and the IFAD Office of Evaluation's three-year (2010-2012) rolling work programme and 2010 resource issues (integrating the administrative budget and the Programme Development Financing Facility into one administrative budget)	Reviewed at December 2009 Executive Board
December 2010	Report of the Audit Committee on the IFAD's 2011 results-based programme of work and administrative and capital budgets, and the IFAD Office of Evaluation's results-based work programme and budget for 2011 and indicative plan for 2012-2013 Zero-based Budget (not an Eighth Replenishment deliverable)	Presented at informal seminar in association with April 2010 Executive Board Preview presented at September 2010 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
December 2010	Strategic Workforce Plan (not an Eighth Replenishment deliverable)	Presented at informal seminar in association with April 2010 Executive Board Progress reported under Human Resources reform update at December 2010 Executive Board
September 2009	Amendment to IFAD's Policy on the Disclosure of Documents, to allow project/programme design documents to be disclosed to the Executive Board on IFAD's public website prior to Executive Board session during which the project will be considered	Approved at September 2009 Executive Board
September 2010	IFAD Policy on Disclosure of Documents (2010)	A policy of "presumption of full disclosure of documents produced by IFAD" approved at the September 2010 Executive Board
December 2009	IFAD's project procurement guidelines and their implementation, including a comparison with those of the World Bank and reference guide to "Fiduciary Management for Community-driven Development Projects", and assessment of the guidelines' alignment with IFAD's anticorruption policy	Review presented at December 2009 Executive Board Annotated outline presented for review at April 2010 Executive Board Revised Guidelines approved at September 2010 Executive Board
34 th GC, 2011	Resolution to revise lending instruments	Document - "Revision of the Lending Policies and Criteria," presented to December 2009 Executive Board
Each December	Risk Management: The President submits an annual report on IFAD's risk management activities to the Executive Board, through the Audit Committee	Ongoing. Presented at September 2009 Executive Board
HUMAN RESOURCES REFORM		
December 2009	Progress report on human resources reform – a people strategy for IFAD	Presented at December 2009 Executive Board
December 2010	Human resources reform	Presented at December 2010 Executive Board
December 2010	Reports of external assessment of staff compensation and entitlements	Presented at December 2010 Executive Board
Each December	Report on progress in implementing the HR reform agenda (through RIDE)	Presented at December 2009 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
ACHIEVING AND MEASURING RESULTS		
September 2009	Results Measurement Framework for the Eighth Replenishment period (2010-2012)	Approved at September 2009 Executive Board
December 2010	IFAD Medium-term Plan (MTP) 2010-2012 (not an Eighth	Presented at informal seminar in

<i>Targeted Executive Board session</i>	<i>Report to be presented</i>	<i>Progress</i>
	Replenishment deliverable)	association with April 2010 Executive board Progress reported presented at September 2010 Executive Board MTP presented at December 2010 Executive Board
Each December	Report on IFAD's Development Effectiveness (RIDE)	Presented at December 2009 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
April 2009	Environmental Management and Sustainable Development – IFAD's Environmental and Social Assessment Procedures”	Reviewed at April 2009 Executive Board
December 2010	Policy on environment and natural resource management (incorporating IFAD's climate change strategy)	Informal seminar held in association with December 2010 Executive Board Policy to be presented for approval at May 2011 Executive Board
CLIMATE CHANGE		
April 2010	IFAD Climate Change Strategy	Informal seminar held in association with December 2009 Executive Board Strategy approved at April 2010 Executive Board
COUNTRY OWNERSHIP		
Each December	Report on performance on country ownership (through RIDE)	Presented at December 2009 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
COLLABORATION AND PARTNERSHIPS		
September 2011	Report on the success of IFAD's efforts to develop a more selective approach to partnerships	
Each December	Report on performance of partnerships (through RIDE)	Presented at December 2009 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
GENDER, EQUALITY AND WOMEN'S EMPOWERMENT		
Each December	Report on performance on gender in its operations (through RIDE)	Presented at December 2009 Executive Board Presented at December 2010 Executive Board
December 2010	Evaluation of IFAD's performance on gender equality and women's empowerment in 2009. Based on the findings of the evaluation, the Executive Board will consider the need to develop a corporate policy and implementation strategy on gender	IOE Evaluation will be presented to December 2010 Executive Board
ENGAGEMENT WITH THE PRIVATE SECTOR		
December 2010	Proposal for IFAD's role and instruments relative to engagement with the private sector, fully consistent with IFAD's mandate	IOE Evaluation in May 2011, proposal for December 2011 Grants to private sector introduced in Revised Grants Policy December 2009
IFAD'S ROLE IN MIDDLE-INCOME COUNTRIES		
September 2010	IFAD's Engagement with Middle-Income Countries	Informal seminar held in association with September 2010 Executive Board Paper to be presented for review at December 2010 Executive Board

<i>Targeted Executive Board session</i>	<i>Report to be presented</i>	<i>Progress</i>
STRATEGIC FRAMEWORK		
December 2010	Strategic framework to guide IFAD's activities in the period 2011 onwards	To be presented for review at December 2010 Executive Board
OTHER		
April 2011	Revised format for project documents presented to the Board (not an Eighth Replenishment deliverable)	In progress

Key data

Table 1

Actual programme of work levels and target (2010-2012) in successive replenishments (millions of United States dollars)

	<i>Fifth Replenishment 2001-2003</i>	<i>Sixth Replenishment 2004-2006</i>	<i>Seventh Replenishment 2007-2009</i>	<i>Eighth Replenishment 2010-2012</i>
Programme of work	1 200	1 514	1 955	3 000

Table 2

Key performance targets and indicators

<i>Results</i>	<i>Percentage of projects rated satisfactory</i>		
	<i>Projects designed during 1995-2001 (rated by IEE)</i>	<i>Latest results from RIDE December 2010 Executive Board^f</i>	<i>Medium-term (2012) target established by Executive Board</i>
Project effectiveness at completion	67%	ARRI – 77% PCR – 86%	85%
Satisfactory impact on poverty at completion	55%	ARRI – 83% PCR – 86%	85%
Satisfactory impact on learning, scaling up and/or knowledge management at completion	25-55%	ARRI – 95% PCR – 79%	85%
Sustainable at completion	40%	ARRI – 65% PCR – 76%	80%
Satisfactory country strategy impact on food security, income empowerment ^b	n.a. (ARRI)	n.a.	n.a.
Satisfactory overall at entry (effectiveness, poverty impact, sustainability, innovation) ^c	-	88%	90%
Percentage of country programmes satisfactory for adherence to aid effectiveness agenda ^d	-	100%	100%
Average time from project approval to effectiveness (months)	18	12.2	n.a.

Note: IEE=Independent External Evaluation of IFAD; ARRI=Annual Report on the Results and Impact of IFAD's Operations; PCR=project completion report; n.a. not available.

^a ARRI figures represent three-year rolling averages; PCR figures represent two-year rolling averages.

^b IOE's sample is too small to measure impact at country level.

^c Composite of four indicators.

^d Client survey data.

Table 3

Evolution of direct supervision

	<i>31 December 2007</i>	<i>31 December 2008</i>	<i>31 December 2009</i>	<i>2010</i>
Number of IFAD projects directly supervised by IFAD	32	101	170	210
Percentage of projects directly supervised by IFAD (relative to the total number of projects under implementation)	16	50	77	91